



## Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

### KUNDMACHUNG

#### Nutzung eines Gemeinschaftsgartens

### AVVISO

#### Uso di un giardino comunitario

#### BEKANNTMACHUNG:

#### Interessenserhebung an der Nutzung eines Gemeinschaftsgartenteilstückes

#### AVVISO:

#### Sondaggio di interesse per l'uso di un orto comunitario

Die Gemeindeverwaltung teilt mit, dass die Grundparzelle 474/10 K.G. Sand mit einer Fläche von 429 m<sup>2</sup> im Eigentum der Gemeinde Sand in Taufers, für die Nutzung eines Gemeinschaftsgartens zur Verfügung gestellt wird.

Alle Personen, welche in der Gemeinde Sand in Taufers ansässig, und an der Nutzung und Betreuung eines Gartenteilstückes interessiert sind, mögen sich **innerhalb Freitag, 23. April 2021** mittels schriftlicher Interessensbekundung im Sekretariat der Gemeinde melden.

Den Standort des Gemeinschaftsgartens entnehmen Sie dem Auszug des Geobrowsers im Anhang.

L'amministrazione comunale informa, che la particella 474/10 c.c. Campo Tures con una superficie di 429 m<sup>2</sup> di proprietà del comune di Sand a Taufers, viene messo a disposizione per l'uso di un orto comunitario.

Tutte le persone residenti nel comune di Sand in Taufers che sono interessate all'uso e alla gestione di un terreno da giardino devono contattare la segreteria del comune **entro venerdì 23 aprile 2021** tramite una manifestazione di interesse scritta.

Per la posizione del giardino comunitario vedi l'estratto del geobrowser nell'allegato.

**Die Ansuchen werden vom 12.04.2021 bis  
23.04.2021 angenommen.**

**Le domande vengono accettate dal 12/04/2021 al  
23/04/2021.**

Für Auskünfte und Erläuterungen können sich Interessierte an das Sekretariat (Tel. 0474 677538) wenden.

Per informazioni e chiarimenti gli/le interessati/e possono rivolgersi all'ufficio segreteria (tel. 0474 677538).

Sand in Taufers, am 09.04.2021

Campo Tures, il 09/04/2021

**Der Bürgermeister / Il Sindaco**

*- Josef Nöckler -*

*digital signiert*



**Burg Taufers** 12. Jahrhundert  
errichtet durch die Herren von Taufers  
**Castello di Tures** XII secolo  
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers\_Campo Tures  
Rathausstr. 8\_Via del Municipio 8  
T 0474 677 555 - F 0474 677 540  
E info@sandintaufers.eu  
www.sandintaufers.eu  
www.campotures.eu

Steuer Nr.\_Cod. Fiscale 81003390218  
Mwst. Nr.\_Part. IVA 00129330213  
Raiffeisenkasse Tauferer Ahrntal Gen.m.b.H.  
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703  
Cassa Rurale Tures Aurina Soc.Coop.a.r.l  
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703